



助 養

(香港)



熊貓動向 最新消息

您的助養資訊

罕見的 熊貓

與您分享教人驚喜，
歷時一年的野外攝影機
調查結果

精 彩 內 容



讓您了解如何
為熊貓建立更好的未來
盡覽我們在
全球各地的工作

您的野外動向報告



由世界自然基金會中國分會負責熊貓助養計劃的萬暉(譯音)為您報導

主圖：他們每天都砍伐竹林
小圖(由左至右)：護林員在設置野外攝影機；一些美麗的熊貓照片！



您的支持幫助我們增設了這些野外攝影機，所以現在，您可以欣賞這些精彩的熊貓照片，是時候為自己鼓舞一下！

野外攝影機調查長達一年，這些照片為部份成果。調查於秦嶺東部進行，該地是約17隻大熊貓的家園。調查為中國首個同類型調查，進行的原因是極為重要的。

平河梁、皇冠山和天華山這三個自然保護區於2005年設立，用作保護熊貓及其他野生物種。然而，很多熊貓所居住的森林仍未受到保護，牠們因此而備受威脅。



您知道嗎？

熊貓每天平均排便約40次。
對每天都進食大量竹葉的牠們而言，這一點也不出奇！

用餐時刻

依賴健康森林為生的大熊貓需要進食大量竹葉，一隻熊貓每天能吃上39公斤的竹葉，相當於39個中型菠蘿！

秦嶺竹子的主要品種為冷箭竹、楞棍竹和木竹。在春天大熊貓交配的季節，牠們會進食含豐富氮和磷的木竹筍。當木竹筍於六月愈趨成熟，其營養成分逐漸流失時，大熊貓便會遷徙到地勢較高，冷箭竹所生長的地方。像很多人類一樣，熊貓也是很喜歡冷箭竹的。

這種竹子非常適合製造掃帚，它們甚至被用以製造清掃城市街道的大掃帚。所以，每天都有人到森林砍伐竹子，數量驚人。

人類威脅

人類每天從森林帶走的不只有竹子，還有其他可以賣錢的天然資源，包括可用作燃料的木材、藥材和蘑菇。

可是，那些森林並非以可持續的方式管理，因此對大熊貓的生活構成影響；牠們的家園被破壞，食物因而減少。故此，我們設置了野外攝影機作調查，以評估問題的嚴重性及確認熊貓經常出現的範圍，好讓我們能具針對性及更有效地保護熊貓。

熊貓團隊

我們明白調查範圍需要覆蓋受保護和不受保護的地區，因此設了林業部，專責為生活在當地不受保護地區的村民管理這片森林。



他們成立了一支名為「秦嶺東部保護聯盟」的隊伍，與我們一同制定保育熊貓的方案。

野外攝影機調查就是我們首個合作項目。他們於不同地區設置野外攝影機，並作定期巡查以檢視結果。全賴您助養熊貓的善款，我們方可添置這些重要設備和器材。

野外攝影機除可確認大熊貓和其他野生動物正於森林生活外，同時亦拍下了人類砍伐竹子及採摘其他植物的照片。有了這些證據，我們就可以開闢更多可持續管理地區，並與當地人合作，攜手減少人類活動對大熊貓棲息地的影響。

地圖索引
保護區
走廊帶
縣界



14小時
熊貓每天會花大約14小時進食

下期預告 >> 我們會為您帶來更多關於大熊貓的最新消息，敬請留意。

給助養者的話

我們的熊貓專家會為您解釋野外攝影機如何在確保熊貓有更好的未來上，擔當著重要角色

有甚麼是黑色、白色，毛茸茸並難以發現的？答案很明顯，就是大熊貓。由於大熊貓多數居於偏遠地區，護林員往往需花上數天的時間來回牠們的棲息地。然而，任護林員怎樣努力，也不可能時刻監察熊貓的一舉一動。因此，我們需要野外攝影機的協助。野外攝影機可以拍下所有經過的熊貓，讓我們了解牠們的動靜及生活習慣。我們會利用這些資料來改善熊貓棲息地的管理，並建立更多的保護區。

您的支持幫助我們購置所有用於秦嶺山脈上的野外攝影機，並為熊貓的未來帶來改變。

謝謝！

熊貓預覽 >> 中國的同事為我們帶來一段有趣的熊貓短片，內容講述熊貓護林員周弘林(譯音)設置野外攝影機，拍攝大熊貓及其他珍貴物種照片的點滴。立即登入：
[WWW.ORG.UK/PANDAPREVIEW](http://WWF.ORG.UK/PANDAPREVIEW) 觀看



帶來改變

萬暉(譯音)熱愛觀察熊貓，對熊貓可謂瞭如指掌。我們請她分享她的工作內容，還有您們的幫助怎樣為大熊貓帶來一個更有希望的未來。

Q 甚麼啟發您來協助保護熊貓？

A 我在陝西省出生，在秦嶺山脈工作了六年半；這裡是百分之二十僅餘大熊貓的家園。加入世界自然基金會後，我十分幸運地能夠看到野生大熊貓，而且不只一次，而是兩次，對此我感到非常榮幸。所以，我定會竭盡所能，保護這些美麗的大熊貓。

Q 請告訴我們看見熊貓的經過

A 在與世界自然基金會團隊作實地考察時，我初次看到牠們。我們早上八點前已經出發在森林裡通宵紮營，大家花了一整天的時間，帶著食物和裝備，穿過雲霧及高海拔的森林，過程非常艱辛，我們卻樂在其中。

由於大熊貓如鳳毛麟角，我並沒有預期能親眼看到牠們。所以，我實在不敢相信可以看見兩隻雄性熊貓突然在森林中出現，並朝著我走過來！

隨之，我看到一隻雌性熊貓在樹上，就意識到那些雄性熊貓是隨牠氣味而來的。後來，牠們就開始為了奪其芳心而打起架來；雌性熊貓冷眼旁觀，靜待勝利一方成為牠的伴侶。這次經歷確實無與倫比！

而第二次就只有匆匆一瞥。我發現樹叢中有一個黑白色，彷彿熊貓的身影走過；但在我仍未來得及上前了解之時，牠經已消失在森林之中。

Q 您們在保障野生大熊貓上有甚麼進展？

A 中國政府剛剛發表了第四次全國大熊貓調查報告，結果令人鼓舞。該調查十分重要，因為它提供了大熊貓的數目。這些重要的數字，有助我們規劃未來有關熊貓的工作。

Q 熊貓助養者怎樣幫助牠們？

A 要確保大熊貓有更好的將來，我們還有漫漫長路。因此，我們衷心感謝助養者的支持。單在去年，全賴他們的幫助，我們得以添置野外攝影機等裝備，另外也為護林員提供了訓練。

萬暉(譯音) 給您特別的訊息

我們跟在外工作的護林員特此向您們表達謝意，我們很高興得知您們關心大熊貓的生活。請繼續支持助養熊貓，您們的一分一毫都舉足輕重，我們十分感謝您的支持！

「我實在不敢相信可以看見兩隻雄性熊貓突然在森林中出現，並朝著我走過來！」



© FRITZ POLKING / WWF

熊貓連接點

我們在秦嶺其中一個林場進行調查，發現了可能是大熊貓的一個關鍵路徑。

厚 珍子走廊帶是一個連接兩個獨立熊貓種群的區域，這是秦嶺唯一由林場管理的野生動物走廊。我們在這裡發現了熊貓糞便和其他痕跡，顯示這兩個熊貓种群可能利用走廊走到另一面的區域，並進行繁殖。

積極行動

為了解更多，世界自然基金會中國分會的團隊親抵林場，向林場的工作人員進行有關設置野外攝影機進行調查的培訓。是次培訓共有三十五名熱心的工作人員參加，負責監察走廊及大熊貓的蹤跡。他們在不同區域設置野外攝影機，並作定期檢查。

這些照片將有助訂立一個管理走廊的保育藍圖，好讓大熊貓能繼續使用這個走廊。

砍伐林木

我們與昔日從事伐木的公司合作，一起保護森林裡熊貓的家園。

幸 虧中國政府十多年前禁止於大熊貓棲息地進行商業伐木活動，此後伐木公司的工作重心必須轉移。然而，伐木公司員工缺乏森林保育管理、復修走廊和反盜獵活動的經驗，我們因此和他們展開合作。

我們中國的同事建立了一個資源交換計劃，為伐木公司提供免費諮詢和支援；他們則提供培訓工作坊及交流團，讓工作人員能夠在可持續發展管理森林上作分享及交流。參加者能掌握多項保育知識，包括如何修復被破壞的地區，及如何檢查熊貓和其他野生動物在森林內留下的痕跡等等。

後續發展

去年，在該計劃的支持下，有一家公司成立了自己的保護野生動物部門——平武縣林業發展總公司野生動植物保護科，為該區首項同類型的發展。部門名稱雖然有點拗口，但我們希望其他的伐木公司都會以此為榜樣，共同建設一片欣欣向榮、讓野生大熊貓賴以生存的森林。



© JOHN E. NEWBY / WWF

30% 在政府禁止砍伐林木前，單在四川縣，就有百分之三十的野生熊貓棲息地遭砍伐破壞。

COVER: © SUSANA MAINKA / WWF BACK COVER: © NATUREPULCOAT / LYNN M. STONE / WWF

向中國團隊致謝

閣下所給予的支持，對一直與政府官員、自然保護區的工作人員，及與當地保護熊貓之社區團體一起工作的野外小隊意義重大。您有否想過向他們傳遞鼓勵訊息，以作進一步支持？我們會把收集到的訊息轉發給萬暉，並將部份刊登在下一期熊貓動向內。歡迎將大約50-100字的訊息電郵至 adopt@wwf.org.hk，標題為「我的熊貓 - 給護林員的話」。

謝謝



我們在這裏

為了遏止自然環境惡化，建立人類與大自然和諧共存的未來。

wwf.org.hk

© 1986 熊貓標誌 WWF，© "WWF" 是世界自然基金會的註冊商標

香港新界葵青葵昌路8號萬泰中心15樓 世界自然(香港)基金會香港分會

電話：(852)2526 1011，傳真：(852)2845 2734

註冊名稱 Registered Name: 世界自然(香港)基金會 World Wide Fund For Nature Hong Kong

(於香港註冊成立的擔保有限公司 Incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee)



MIX
Paper from
responsible sources
FSC™ C010819